

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 20 (1990)

Heft: 11

Artikel: Retrouvez l'été... aux Canaries

Autor: R.H.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-829219>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Retrouvez l'été... aux Canaries

Pour les retraités

1 semaine en Espagne
en pension complète.
Hôtel 1^{re} catégorie
Car très confortable
pour **Fr. 218.-**

Pour tous renseignements:
Spanatours SA, tél. 027/22 83 07

AIRCAT CORONA
HOLIDAYS

60 ans ou plus
et 20% de moins
sur nos arrangements.

Commandez
notre brochure!

022/738 11 22
LE NUMERO POUR TOUTE LA GRANDE CANARIE

On parle souvent des îles Canaries, sans toujours savoir qu'il s'agit d'un archipel de l'océan Atlantique, situé au sud-ouest du Maroc et qu'il est constitué de sept îles principales et d'îlots à une centaine de kilomètres des côtes du Sahara occidental. Le climat de cette région est particulièrement doux en hiver, ce qui plaît à beaucoup de touristes et de vacanciers venant non seulement d'Europe centrale, mais également de Grande-Bretagne et des Etats-Unis. Nom-

breux sont les Suisses retraités que l'on rencontre à l'ombre des palmiers de Las Palmas.

Au fait, les îles de Lanzarote, Grande Canarie et Fuerte Ventura forment la province orientale de Las Palmas, et les îles de Tenerife, La Palma, Gomera et Hierro, la province occidentale de Santa Cruz de Tenerife. Leur superficie est de 7273 km². Les villes principales Las Palmas (Grande Canarie) et Santa Cruz (Tenerife) sont deux ports francs.



Connues dans l'Antiquité sous le nom d'îles Fortunées, elles ont été redécouvertes en 1402 par les Portugais, qui les cédèrent aux Espagnols en 1479. Aujourd'hui, elles appartiennent toujours à l'Espagne. La vocation touristique de ces îles est relativement récente: jusque dans les années 50, on s'y rendait en bateau et c'était une escale appréciée des grandes croisières touristiques. Aujourd'hui, c'est

là que les grandes compagnies maritimes choisissent d'accoster pour permettre à leurs passagers de visiter l'île et d'en apprécier l'ambiance de dolce fariente qui y règne tout au long de l'année. Mais, c'est l'avion, et en particulier les vols charter, qui ont popularisé cette destination prisée de tous ceux qui aiment retrouver le soleil, alors que, chez nous, le général hiver se manifeste.

A découvrir

Les roues de votre avion viennent de toucher le sol. Encore quelques minutes et vous respirerez l'air marin, un véritable air de vacances. En Suisse, vous avez laissé le froid et la grisaille. Là-bas, c'est le soleil et c'est même encore un peu l'été. Qu'allez-vous faire de votre temps aux îles Canaries? Tout d'abord allez vous installer à l'hôtel ou dans le petit appartement que vous aurez réservé auprès de votre agence de voyages. Mais, vous avez quelques prospectus sous les yeux, juste de quoi vous suggérer quelques occupations pendant vos vacances. Il y a la Scala Gran Canaria, le show de Las Vegas, avec plus de 50 danseurs de niveau international, des acrobates venant de nombreux pays, un ballet espagnol, des patineurs artistiques, etc., un spectacle de grande classe que vous pourrez suivre en dégustant un succulent repas. Il y aussi le parc Palmito, où vous attendent 45 sortes de palmiers dans une oasis subtropicale. Plus de 1200 oiseaux exotiques de toutes les couleurs, ainsi qu'une maison où vous trouverez plus de mille et un papillons et des plantes somptueuses... vous vous croirez dans les mers du sud. Vous assisterez également à un spectacle, dont les acteurs ne sont autres que des perroquets. On



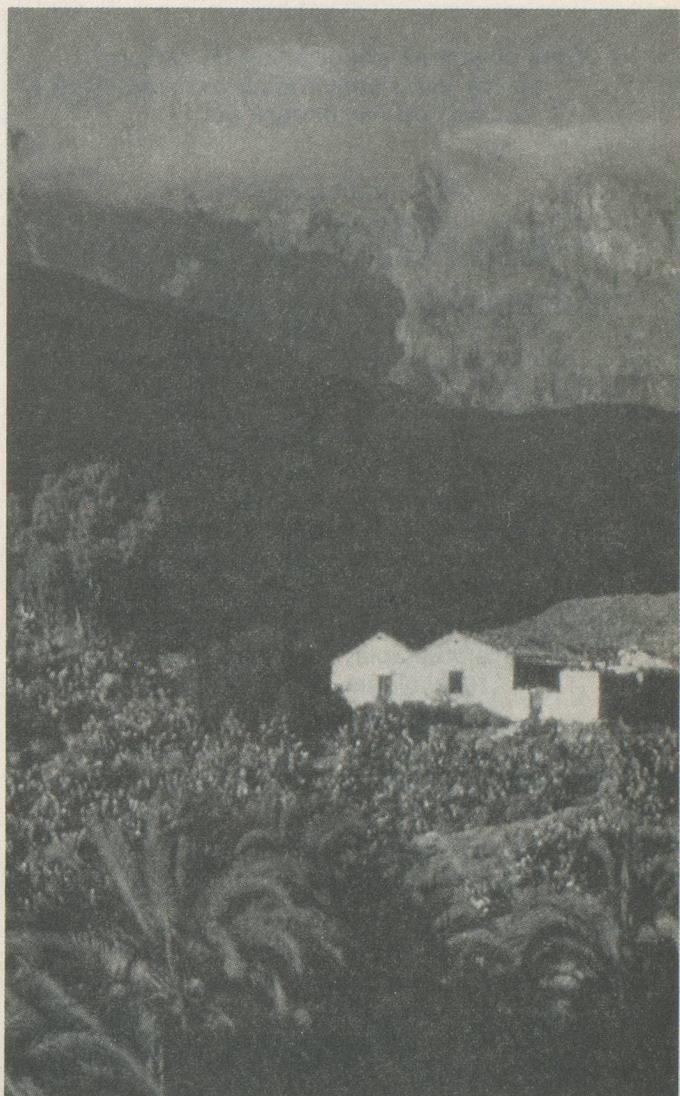
vous propose aussi la pêche au requin, un périple intéressant au large des côtes de l'archipel à bord

VACANCES AU SOLEIL

du bateau Punta Umbria, le plus grand bateau d'excursions de la région. Vous pourrez, bien entendu, visiter les îles de l'archipel, mais rien ne vous empêchera non plus de faire un saut jusqu'au Maroc. Et si les anciens bateaux vous intéressent, voici une information digne d'agrémenter votre séjour: En 1992, on fêtera le 500^e anniversaire de la traversée de Christophe Colomb, qui était parti des îles Canaries pour traverser l'Atlantique. Trois caravelles, identiques à celles qu'il avait utilisées, ont été reconstruites et s'entraînent actuellement au large des îles Canaries. Renseignez-vous sur place, c'est exceptionnel. A voir également, Sioux City, un far-west reconstitué aux Canaries, avec des lanceurs de lasso, des tireurs au pistolet, des cavaliers-acrobates, des danseuses de cancan et, pour votre gourmandise, des barbecues, de l'excellente viande que vous pourrez déguster aux sons de country music.

Promenades

Vous pourrez aussi effectuer un périple inoubliable en jeep dans l'arrière-pays et à travers des paysages aux contrastes étonnantes. Inoubliable également: un safari à dos de chameau! Vous découvrirez l'île à la mode des Arabes, le long d'une vallée jusqu'à une oasis naturelle. Il vous sera également possible d'assister à des combats de chevaliers, tout comme au Moyen Age, à Castillo Agüimes,



des tournois qui se déroulent dans une atmosphère moyenâgeuse. Vous pourrez même partager le repas des chevaliers. Et si, la nuit venue, vous n'avez pas assouvi votre soif de découvertes, rendez-vous au Night-club Aladino où un spectacle mémorable des mille et une nuits vous attend. Enfin, vous aurez beaucoup de plaisir à flâner dans les rues, à découvrir des boutiques et vous verrez que le shopping est aussi l'une des occupations très intéressantes du visiteur des Canaries: avantageux et original. Mais, à part tout cela, votre logement vous attend, et au-delà des suggestions

des prospectus, il y a le soleil et la mer. Les sports les plus divers peuvent aussi être pratiqués. Les avantages d'un séjour aux Canaries? Il sont nombreux: un voyage relativement bref et sans escale au départ de Genève ou de Zurich, un climat particulièrement agréable et, surtout, l'ambiance de vacances que vous y trouverez toute l'année. Le dépaysement est total et c'est une bonne occasion de ne pas emporter dans vos bagages les soucis quotidiens que vous laisserez chez vous. Le soleil des Canaries vous attend, ne manquez pas le rendez-vous!

R. H.